

JD Darya

证明书

CERTIFICATE



中国国际贸易促进委员会暨中国国际商会

China Council for the Promotion of International Trade is China Chamber of International Commerce

ЭЛЕКТРОННАЯ КОПИЯ ОФОРМЛЕНА ЦЕНТРОМ ИСПЫТАНИЙ И РЕГИСТРАЦИИ МЕДИЦИНСКИХ ИЗДЕЛИЙ

中国国际贸易促进委员会



China Council for the Promotion of International Trade
China Chamber of International Commerce

证明书

CERTIFICATE



214403A0/054316

号码 No.

兹证明：在所附声明上的深圳迈瑞生物医疗电子股份有限公司的印章属实。

THIS IS TO CERTIFY THAT: the seal of SHENZHEN MINDRAY BIO-MEDICAL ELECTRONICS CO., LTD. on the annexed DECLARATION is genuine.

China Council for the Promotion
of International Trade

商事证明专用章
授权签字: (24)

Authorized Signature: Chen Jing

日期: 2021年09月14日
(Date: Sep. 14, 2021)

证明 查询网址 Website for verifying the certificate: <http://www.rzccpit.com/validate.html>

09.09.2021

To whom it may concern,

Declaration

We, Shenzhen Mindray Bio-Medical Electronics Co., Ltd., ("Mindray"), the manufacturer of the following medical devices:

«Detergent CD80 (Detergent CD80) for automatic biochemical analyzers of the BS series»

hereby declare that,

1.the attached contents is the cover page of the <Instructions for use «Detergent CD80 (Detergent CD80) for automatic biochemical analyzers of the BS series» > used for Russian medical device registration; this file introduces the Instructions for use of the medical device.

2.the attached contents is used only for the medical device registration in Russia, and is required notarizing according to Russian official regulations.

Very truly yours,



Mr. Wang Xinbing

Manager of Regulatory Affairs Department

Shenzhen Mindray Bio-Medical Electronics Co., Ltd.



Shenzhen Mindray
Bio-Medical Electronics Co., Ltd.
Mindray Building, Kaji 12th Road South,
Hi-tech Industrial Park, Nanshan,
518057 Shenzhen, People's Republic of China.
Tel. +86 755 81888998,
fax: +86 755 26582680
<http://www.mindray.com>

УТВЕРЖДАЮ / I certify

От имени Шэньчжэнь Майндрэй Био-Медикал
Электроникс Ко., Лтд /

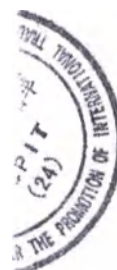
On behalf of Shenzhen Mindray Bio-Medical Electronics Co.,
Ltd.,

Менеджер по техническому регулированию /
Manager of Technical Regulation Department


подпись / signature

/ Ван Синьбин (Wang Xinbing)

дата/date «09» September 2021 г.



Instructions for use on the medical device
**«Detergent CD80 (Detergent CD80) for automatic biochemical analyzers of
the BS series»**

Инструкция по применению
на медицинское изделие
**«Детергент CD80 (Detergent CD80) для автоматических биохимических
анализаторов серии BS»**



Производитель:

Shenzhen Mindray Bio-Medical Electronics Co., Ltd.

Mindray Building, Keji 12th Road South, Hi-tech Industrial Park, Nanshan, 518057 Shenzhen, People's Republic of China

Место производства:

Shenzhen Mindray Bio-Medical Electronics Co., Ltd.

Mindray Building, Keji 12th Road South, Hi-tech Industrial Park, Nanshan, 518057 Shenzhen, People's Republic of China

Уполномоченный представитель производителя:

Общество с ограниченной ответственностью «Миндрей Медикал Рус» (ООО «Миндрей Медикал Рус»)

129090, г. Москва, Олимпийский проспект, д. 16, стр. 5, антресоль 4, помещение I, ком. 7, 11А

Тел.: (499) 553-60-36, факс: (499) 553-60-39

E-mail: info.ru@mindray.com

1.Наименование медицинского изделия.

Детергент CD80 (Detergent CD80) для автоматических биохимических анализаторов серии BS

Варианты исполнения:

1. Детергент CD80 (Detergent CD80) для автоматических биохимических анализаторов серии BS, 1л×1 шт. в составе:
 - бутылка с Детергент CD80 (Detergent CD80), 1 л х 1 шт.,
 - инструкция по применению, 1 шт.;
2. Детергент CD80 (Detergent CD80) для автоматических биохимических анализаторов серии BS, 1л×4 шт. в составе:
 - бутылка с Детергент CD80 (Detergent CD80), 1 л х 4 шт.,
 - инструкция по применению, 1 шт.;
3. Детергент CD80 (Detergent CD80) для автоматических биохимических анализаторов серии BS, 1л×12 шт. в составе:
 - бутылка с Детергент CD80 (Detergent CD80), 1 л х 12 шт.,
 - инструкция по применению, 1 шт.;
4. Детергент CD80 (Detergent CD80) для автоматических биохимических анализаторов серии BS, 2л×2 шт. в составе:
 - бутылка с Детергент CD80 (Detergent CD80), 2 л х 2 шт.,
 - инструкция по применению, 1 шт.;
5. Детергент CD80 (Detergent CD80) для автоматических биохимических анализаторов серии BS, 2л×6 шт. в составе:
 - бутылка с Детергент CD80 (Detergent CD80), 2 л х 6 шт.,
 - инструкция по применению, 1 шт.

2.Назначение и описание(внешний вид) медицинского изделия.

2.1 Назначение медицинского изделия.

Детергент CD80 (Detergent CD80) для автоматических биохимических анализаторов серии BS предназначен для очистки зондов для проб и реагентов, смесителей и кювет биохимических анализаторов серии BS, производства компании Mindray.

Медицинское изделие предназначено для профессиональной диагностики *in vitro* и может использоваться только квалифицированным персоналом в области клинической лабораторной диагностики (медицинским лабораторным техником или врачом клинической лабораторной диагностики).

2.2 Описание (внешний вид)медицинского изделия

Детергент CD80 (Detergent CD80) для автоматических биохимических анализаторов серии BS представляет собой улучшенное бесфосфатное биоразлагаемое щелочное концентрированное жидкое чистящее средство, содержащее поверхностно-

активные вещества. Оно эффективно удаляет белки, липиды, ионы и другие остатки химических реакций с поверхностей кювет.

Поставляется Детергент CD80 (Detergent CD80) для автоматических биохимических анализаторов серии BS в пластиковых бутылках разной фасовки: 1 л x 1 шт., 1 л x 4 шт., 1 л x 12 шт., 2 л x 2 шт., 2 л x 6 шт. В каждую упаковку изделия вложена инструкция по применению.

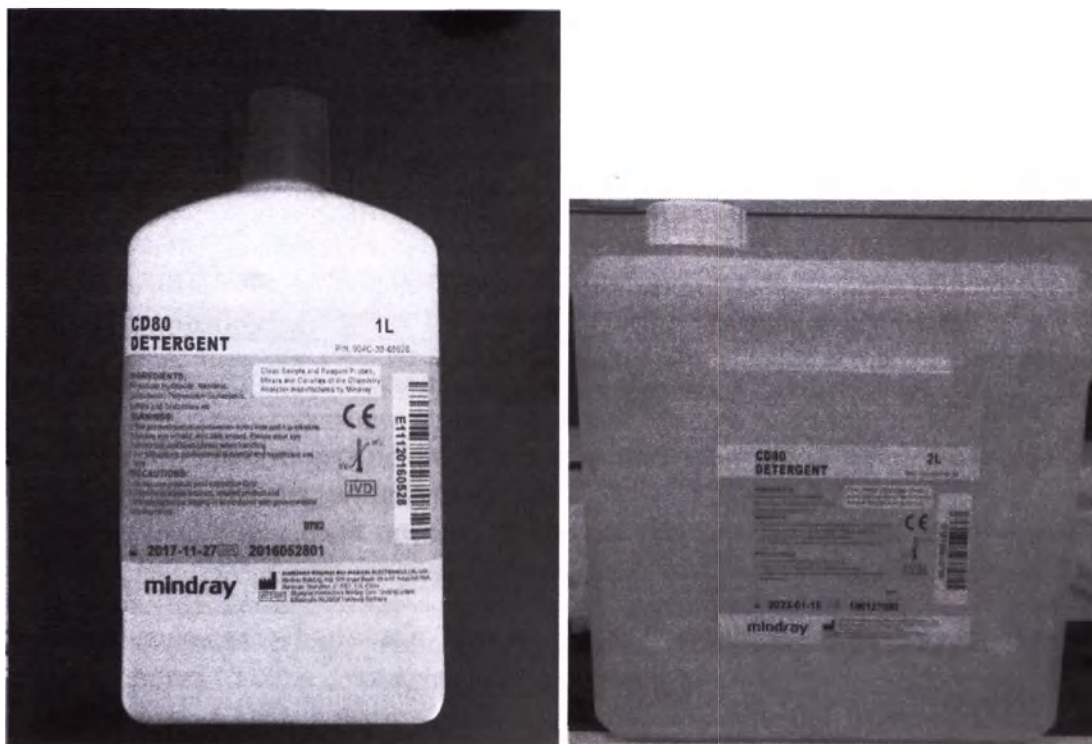


Рис. 1 Пример внешнего вида МИ «Детергент CD80 (Detergent CD80) для автоматических биохимических анализаторов серии BS »

3. Область применения

Применяется для серии анализаторов BS, производства компании Mindray:

- Анализатор биохимический BS-120 с принадлежностями,
- Анализаторы биохимические автоматические моделей BA-88, BS-200, BS-300
- Анализатор биохимический автоматический в следующих исполнениях: BS-230, BS-240 с принадлежностями
- Анализатор биохимический автоматический BS-240Pro
- Анализатор биохимический BS-380 с принадлежностями
- Анализатор биохимический BS-400 с принадлежностями
- Анализатор биохимический автоматический в вариантах исполнения с принадлежностями Варианты исполнения: 1. BS-480. 2. BS-600.
- Анализатор биохимический BS серии с принадлежностями (см. Приложение на 3 листах)
- I. Анализатор биохимический BS серии, варианты исполнений: BS-200E, BS-800, BS-800M1, BS-800M2
- Анализатор автоматический иммунохемилюминесцентный для диагностики in vitro серии CL с принадлежностями в вариантах исполнения: 1. CL-1000i; 1200i; 2000

4. Принцип работы

Данное средство обладает высокой поверхностной активностью и, в связи с этим, сильным моющим, дезинфицирующим и растворяющим действием.

5. Показания и противопоказания медицинского изделия

Показания

Предназначено для очистки зондов для проб и реагентов, смесителей и кювет биохимических анализаторов серии BS, производства компании Mindray.

Противопоказания

Не выявлено.

6. Меры предосторожности

- Не используйте продукт после окончания срока годности.
- Если продукт был заморожен или транспортировался при высокой температуре, перед использованием подержите его некоторое время при комнатной температуре (15~30°C или 59~86°F) и тщательно перемешайте.
- Утилизируйте использованный продукт, излишки продукта и загрязненную упаковку в соответствии с местными или государственными правилами утилизации биологически опасных отходов.
- Перед использованием с другими медицинскими устройствами следует проверить очищающие свойства CD80 и совместимость материалов.
- На эффективность CD80 влияет срок годности, соблюдение условий хранения и смешивание с другими реагентами.

7. Предупреждения

- Продукт содержит щелочь - гидроксид калия.
- Вызывает сильное раздражение глаз и раздражение кожи. При работе используйте защитные очки и перчатки. Только для лабораторного, промышленного и медицинского применения.
- Не вдыхать и не глотать. В случае вдыхания или проглатывания немедленно обратитесь к врачу.
- Избегайте попадания в глаза и на кожу. В случае контакта немедленно промойте затронутую область большим количеством воды и при необходимости обратитесь к врачу.

8. Компоненты состава медицинского изделия

Компоненты состава **Детергента CD80 (Detergent CD80)** для автоматических биохимических анализаторов серии BS представлены в таблице 1.

Таблица 1

Наименование компонента	Процентное содержание	№ CAS
Гидроксид калия	0,49 %	390525-45-8
Додecilсульфат натрия	0,85 %	151-21-3
ТРИС-буфер	0,6 %	77-86-1

Tween20	0,4 %	9005-64-5
Вода	97,66 %	/

9.Применяемые стандарты

EN ISO 18113-1:2011	Медицинские изделия для диагностики in vitro. Информация, указываемая производителем (маркировка). Часть 1: Условия, определения и общие требования (ISO 18113-1:2009)
EN ISO 18113-2:2011	Медицинские изделия для диагностики in vitro. Информация, указываемая производителем (маркировка). Часть 2: Реагенты для профессионального использования в диагностике in vitro (ISO 18113-2:2009)
EN ISO 15223-1:2016	Медицинские изделия. Символы, используемые на ярлыках медицинских изделий, при маркировке и в предоставляемой информации. Часть 1. Общие требования
EN 13612: 2002	Оценка рабочих характеристик медицинских изделий для диагностики in vitro
EN ISO 23640:2015	Медицинские изделия для диагностики in vitro. Оценка стабильности реагентов для диагностики in vitro (ISO 23640:2011)
EN ISO 14971:2012	Изделия медицинские. Применение менеджмента риска к медицинским изделиям (ISO 14971:2007, исправленная версия от 01.10.2007 г.)
IEC 62366-1: 2015	Медицинские изделия. Применение эксплуатационной пригодности при проектировании медицинских изделий
EN ISO 13485:2016	Изделия медицинские. Системы менеджмента качества. Требования для целей регулирования (ISO 13485:2016)

10. Контроль качества

Результаты контроля качества — это инструменты, используемые для мониторинга работы системы. Чтобы убедиться в том, что система работает нормально и устойчиво, рекомендуется ежедневно измерять контрольные пробы. Метод контроля качества и метод вывода заключений выбираются в зависимости от критериев учреждения и лаборатории. В системе предусмотрены два режима запроса контрольных проб — автоматический и ручной.

Для обеспечения точности и достоверности результатов анализа рекомендуется проводить процедуры контроля качества, описанные в руководстве эксплуатации соответствующего автоматического биохимического анализатора серии BS, с использованием надлежащего контрольного материала, непосредственно перед, вовремя или сразу после каждого цикла анализа.

11. Калибровка

Данное изделие калибровке не подлежит

12. Очистка, дезинфекция медицинского изделия

«Детергент CD80 (Detergent CD80) для автоматических биохимических анализаторов серии BS» не подлежат очистке и/или дезинфекции.

13. Технические характеристики медицинского изделия

Таблица 2

Технические характеристики	Значения
Объем Детергента CD80, мл ($\pm 0,5$ мл)	1 л, 2 л
Внешний вид	Жидкость (прозрачная, без частиц)
pH	$> 10,00$
Относительная плотность	$1,005 \pm 0,004$ г/см ³

Технические характеристики тары для набора контрольных материалов представлены в таблицах 3-4

Таблица 3

Характеристики	Значения
Бутылка (объем 1 л)	
Габаритные размеры бутылки (ДхШхВ), ($\pm 10\%$)	90 мм x 90 мм x 200 мм
Коробка (объем 1 л)	
Габаритные размеры (ДхШхВ), ($\pm 10\%$)	100 мм x 100 мм x 210 мм

Таблица 4

Характеристики	Значения
Бутылка (объем 2 л)	
Габаритные размеры бутылки (ДхШхВ), ($\pm 10\%$)	200 мм x 70 мм x 200 мм
Коробка (объем 2 л)	
Габаритные размеры (ДхШхВ), ($\pm 10\%$)	210 мм x 150 мм x 250 мм

14. Комплект поставки

«Детергент CD80 (Detergent CD80) для автоматических биохимических анализаторов серии BS» поставляется в следующем виде:

1. Детергент CD80 (Detergent CD80) для автоматических биохимических анализаторов серии BS, 1 л x 1 шт. в составе:
 - бутылка с Детергент CD80 (Detergent CD80), 1 л x 1 шт.,
 - инструкция по применению, 1 шт.;

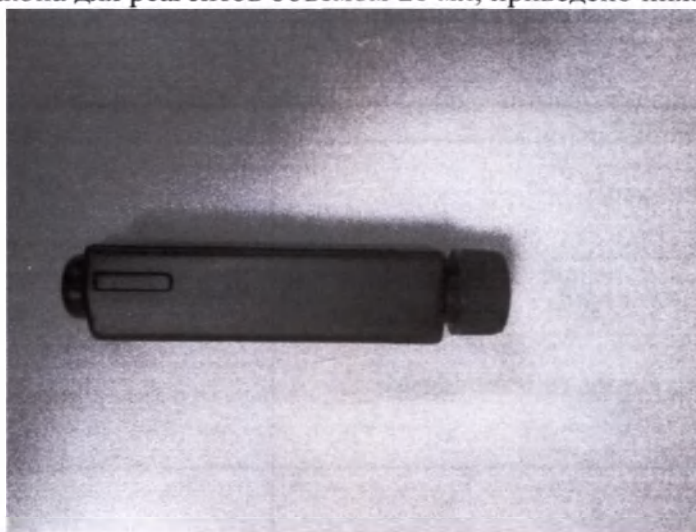
2. Детергент CD80 (Detergent CD80) для автоматических биохимических анализаторов серии BS, 1л×4 шт. в составе:
 - бутылка с Детергент CD80 (Detergent CD80), 1 л х 4 шт.,
 - инструкция по применению, 1 шт.;
3. Детергент CD80 (Detergent CD80) для автоматических биохимических анализаторов серии BS, 1л×12 шт. в составе:
 - бутылка с Детергент CD80 (Detergent CD80), 1 л х 12 шт.,
 - инструкция по применению, 1 шт.;
4. Детергент CD80 (Detergent CD80) для автоматических биохимических анализаторов серии BS, 2л×2 шт. в составе:
 - бутылка с Детергент CD80 (Detergent CD80), 2 л х 2 шт.,
 - инструкция по применению, 1 шт.;
5. Детергент CD80 (Detergent CD80) для автоматических биохимических анализаторов серии BS, 2л×6 шт. в составе:
 - бутылка с Детергент CD80 (Detergent CD80), 2 л х 6 шт.,
 - инструкция по применению, 1 шт.

15. Подготовка изделия

МИ «Детергент CD80 (Detergent CD80) для автоматических биохимических анализаторов серии BS» не требует специальной подготовки перед применением.

Детергент CD80 переносят из оригинального заводского флакона в флакон для реагентов объемом 20/40/60 мл. В анализаторах 200E/240/240PRO/380, его, кроме этого, разводят деионизированной водой в соотношении 1 к 10 и переносят в канистру, входящую в комплект анализатора и подключенную к анализатору. В анализаторах 400/480/600/800 его, кроме этого, устанавливают в отсек за передней дверцей анализатора и подключают при помощи специальной крышки с трубкой, входящей в комплект анализатора. Флакон для реагентов включен в комплект поставки автоматических биохимических анализаторов серии BS для диагностики *in vitro*.

Изображение флакона для реагентов объемом 20 мл, приведено ниже.



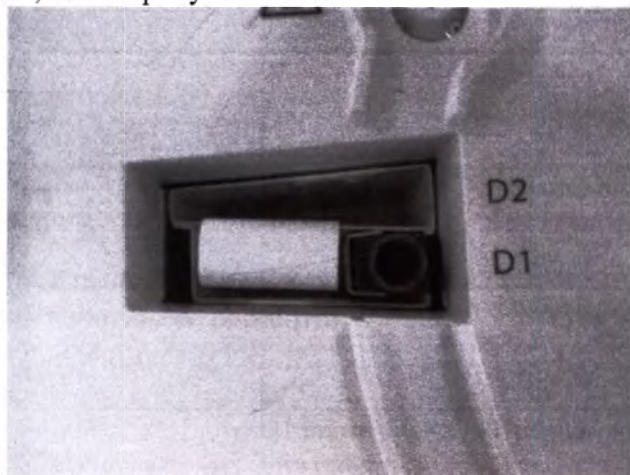
Детергент CD80 (Detergent CD80) используется для очистки зонда пробы и ежедневной очистки. Если промывочный раствор заканчивается, или истекает его срок годности, система подает сигнал тревоги «Пополните запас промывочного раствора».

Промывочный раствор D1 представляет собой Детергент CD80 (Detergent CD80), а раствор D2 – деминерализованную или дистиллированную воду.

ПРИМЕЧАНИЕ

Перед загрузкой промывочного раствора убедитесь, что во флаконах реагентов нет пузырьков воздуха, так как это может привести к снижению эффективности промывания.

1. Убедитесь, что система находится в состоянии ожидания.
2. Выберите «Реагент-Специальный реагент».
3. Выберите «Промывочный раствор D1 или D2».
4. Выберите «Загрузка F1». Откроется окно «Загрузка реагент».
5. Установите промывочный раствор D1 или D2 в позицию рядом с промывочной ячейкой зонда пробы, как на рисунке ниже

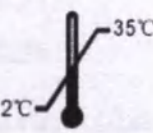


6. Введите следующие данные:
 - Объем, % (обязательный параметр)
7. Выберите «Загрузка F3».
8. Выберите «Выход F5», чтобы закрыть окно.

16. Маркировка медицинского изделия

Расшифровка символов, использованных при маркировке МИ «Детергент CD80 (Detergent CD80) для автоматических биохимических анализаторов серии BS» представлена в таблице 5

Таблица 5

Символ	Описание
	Срок годности
	Каталожный номер
	Медицинское изделия для диагностики in vitro
	Температурный диапазон хранения
	Производитель

EC REP	Уполномоченный представитель в Европейском Союзе
	Маркировка CE
 (Corrosive)	Маркировка «Едкий»
	Маркировка «Хрупкое»
	Маркировка «Вверх»
	Маркировка «Беречь от влажности»
	Маркировка «Предел по количеству ярусов в штабеле»

17. Условия эксплуатации, хранения и транспортировки

-Условия хранения:

Необходимо хранить при температуре в 2-35°C (35,6-95 °F).

-Условия эксплуатации:

Данное изделие не требует специальных условий необходимых для сбора, обработки и подготовки перед применением. Изделие необходимо использовать при температуре в 10-30 °C (50-86 °F).

-Условия транспортировки:

Данное изделие может транспортироваться всеми видами крытого транспорта при температуре 2-35°C (35,6-95 °F), защищенное от влажности.

Моющее средство CD80 остается стабильным в течение 18 месяцев при хранении при температуре 2-35 °C (35,6-95 °F). Если температура рабочей среды составляет 10-30 °C (50-86 °F), вскрытый контейнер следует утилизировать через 3 месяца.

18. Стабильность

«Детергент CD80 (Detergent CD80) для автоматических биохимических анализаторов серии BS» остается стабильным в течение 18 месяцев при температуре хранения 2-35 °C (35,6-95 °F) в невскрытой упаковке.

После вскрытия «Детергент CD80 (Detergent CD80) для автоматических биохимических анализаторов серии BS» сохраняет стабильность в течение 3 месяцев при температуре хранения 10-30 °C (50-86 °F).

19.Срок годности

18 месяцев

3 месяца после вскрытия

Не использовать после истечения срока годности

20.Требование к техническому обслуживанию и обслуживание клиентов

Не применимо

21.Утилизация

«Детергент CD80 (Detergent CD80) для автоматических биохимических анализаторов серии BS» предназначен для применения в клинично-диагностических лабораториях. При работе с контрольным материалом следует соблюдать требования утвержденные в стране, где применяется данное медицинское изделие.

Использованные реагенты, упаковку, биологический материал, включая материалы, инструменты и предметы, загрязненные биологическим материалом следует утилизировать в соответствии с анПин 2.1.3684-21, для отходов класса Б (эпидемиологически опасные отходы).

22.Гарантийные обязательства

Производитель гарантирует стабильность компонентов «Детергент CD80 (Detergent CD80) для автоматических биохимических анализаторов серии BS» в течение всего срока годности.

Производитель, гарантирует качество, эффективность и безопасность медицинского изделия, отсутствие недопустимого риска причинения вреда жизни, здоровью человека и окружающей среде при использовании детергентов по назначению в условиях, предусмотренных данной инструкцией по применению.

Гарантийные обязательства распространяются с даты изготовления и на период срока годности медицинского изделия, при условии надлежащего транспортирования, хранения и эксплуатации.

23.Рекламация

По вопросам эксплуатации и претензий по качеству медицинского изделия обращаться к Уполномоченной организации производителя на территории РФ.

Уполномоченный представитель производителя на территории РФ:

Общество с ограниченной ответственностью «Миндрей Медикал Рус» (ООО «Миндрей Медикал Рус»)

129090, г. Москва, Олимпийский проспект, д. 16, стр. 5, антресоль 4, помещение I, ком. 7, 11А

Тел.: (499) 553-60-36, факс: (499) 553-60-39

E-mail: info.ru@mindray.com

[Перевод с английского и китайского языков на русский язык]

[На бланке Китайского комитета содействия развитию международной торговли]

[Текст документа на китайском и английском языках идентичен]

СЕРТИФИКАТ

[Логотип: «Си-Си-Пи-Ай-Ти» (ССРПТ)]

Китайский комитет содействия развитию международной торговли]

Функции Китайского комитета содействия развитию международной торговли выполняет
Китайская палата международной торговли

00589705

**Китайский комитет содействия развитию международной торговли
Китайская палата международной торговли**

СЕРТИФИКАТ

[QR-код]
№ 214403A0/054316

НАСТОЯЩИМ УДОСТОВЕРЯЕТСЯ, ЧТО печать компании «ШЭНЬЧЖЭНЬ
МАЙНДРЭЙ БИО-МЕДИКАЛ ЭЛЕКТРОНИКС КО., ЛТД.» (SHENZHEN MINDRAY
BIO-MEDICAL ELECTRONICS CO., LTD) на прилагаемой ДЕКЛАРАЦИИ верна.

[Печать: СЕРТИФИКАЦИЯ «Си-Си-Пи-Ай-Ти» (24) КИТАЙСКИЙ КОМИТЕТ
СОДЕЙСТВИЯ РАЗВИТИЮ МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВЛИ]
[Печать: СЕРТИФИКАЦИЯ «Си-Си-Пи-Ай-Ти» (24) КИТАЙСКИЙ КОМИТЕТ
СОДЕЙСТВИЯ РАЗВИТИЮ МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВЛИ]

Китайский комитет содействия развитию международной торговли

Уполномоченное лицо Чэнь Цзин (Chen Jing)

Подпись: /подпись/

Дата: 14 сентября 2021 г.

[Тисненая печать: СЕРТИФИКАЦИЯ «Си-Си-Пи-Ай-Ти» (24) КИТАЙСКИЙ КОМИТЕТ
СОДЕЙСТВИЯ РАЗВИТИЮ МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВЛИ]

Веб-сайт для проверки сертификата: <http://www.rzccpit.com/validate.html>

09.09.2021 г.

Для предъявления по месту требования

Декларация

Мы, компания «Шэньчжэнь Майндрэй Био-Медикал Электроникс Ко., Лтд.» («Майндрэй»), производитель следующих медицинских изделий:

«Детергент CD80 (Detergent CD80) для автоматических биохимических анализаторов серии BS»

настоящим заявляем следующее:

1. Прилагаемый документ является титульной страницей Инструкции по применению «Детергент CD80 (Detergent CD80) для автоматических биохимических анализаторов серии BS», использованной для регистрации медицинского изделия в Российской Федерации. Настоящий документ содержит инструкцию по применению медицинского изделия.

2. Прилагаемый документ используется исключительно для регистрации медицинского изделия в России и требует нотариального заверения согласно официальным нормативно-правовым актам России.

[Печать: СЕРТИФИКАЦИЯ «Си-Си-Пи-Ай-Ти» (24) КИТАЙСКИЙ КОМИТЕТ СОДЕЙСТВИЯ РАЗВИТИЮ МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВЛИ]

[Печать: Компания «ШЭНЬЧЖЭНЬ МАЙНДРЭЙ БИО-МЕДИКАЛ ЭЛЕКТРОНИКС КО., ЛТД.»]

С уважением,

/подпись/

г-н Ван Синьбин (Wang Xinbing)

Менеджер отдела нормативно-правового регулирования

«Шэньчжэнь Майндрэй Био-Медикал Электроникс Ко., Лтд.»

[Печать: Компания «ШЭНЬЧЖЭНЬ МАЙНДРЭЙ БИО-МЕДИКАЛ ЭЛЕКТРОНИКС КО., ЛТД.»]

«Шэньчжэнь Майндрэй Био-Медикал Электроникс Ко., Лтд.»

Здание Майндрэй, Кеджи 12 Роуд Саут,

Промышленный парк высоких технологий, Наньшань,

518057 Шэньчжэнь, Китайская Народная Республика

(Mindray Building, Keji 12th Road South, Hi-tech Industrial Park,

Nanshan, 518057 Shenzhen, People's Republic of China)

Тел.: +86 755 81888998

факс: +86 755 26582680

<http://www.mindray.com>

УТВЕРЖДАЮ

От имени» Шэньчжэнь Майндрэй Био-Медикал
Электроникс Ко., Лтд.»

Менеджер департамента технического регулирования

/подпись/ Ван Синьбин

подпись

дата «09» сентября 2021 г.

[Печать: «ШЭНЬЧЖЭНЬ МАЙНДРЭЙ БИО-МЕДИКАЛ ЭЛЕКТРОНИКС КО., ЛТД.»]

**Инструкция по применению
на медицинское изделие**

**«Детергент CD80 (Detergent CD80) для автоматических биохимических
анализаторов серии BS»**

[Печать: СЕРТИФИКАЦИЯ «Си-Си-Пи-Ай-Ти» (24) КИТАЙСКИЙ КОМИТЕТ
СОДЕЙСТВИЯ РАЗВИТИЮ МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВЛИ]

[Печать: Компания «ШЭНЬЧЖЭНЬ МАЙНДРЭЙ БИО-МЕДИКАЛ ЭЛЕКТРОНИКС КО.,
ЛТД.»]

[Текст документа на русском языке]

Перевод данного текста выполнен переводчиком Сироткиной Марией Олеговной

С

Российская Федерация

Город Москва

Двадцать второго октября две тысячи двадцать первого года

Я, Акимов Глеб Борисович, нотариус города Москвы, свидетельствую подлинность подписи переводчика Сироткиной Марии Олеговны.

Подпись сделана в моем присутствии.

Личность подписавшего документ установлена.

Зарегистрировано в реестре: № 77/09 – н/77 – 2021 – 81-3544

Уплачено за совершение нотариального действия: 400 руб. 00 коп.



Г.Б. Акимов



Прошнуровано, пронумеровано
и скреплено печатью 19 лист(-а, -ов).

Нотариус: